

715098-2026 - Konkurss

Nīderlande – Mutiskās tulkošanas pakalpojumi – Tolkdiensten

OJ S 201/2026 16/10/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stichting Nidos

E-pasts: sam.booi@nl.epsa.com

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Dzīvokļu un komunālā saimniecība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Tolkdiensten

Apraksts: Deze aanbesteding heeft betrekking op het leveren van Tolkdiensten. De omvang van de aanbesteding wordt op basis van historische gegevens geraamd op circa 37.000 tot 40.000 tolkuren per jaar.

Procedūras identifikators: 3c7efb79-1084-4f90-b0db-e02af629f2d3

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Nīderlande

Jebkur attiecīgajā valstī

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Tolkdiensten

Apraksts: Deze aanbesteding heeft betrekking op het leveren van Tolkdiensten. De omvang van de aanbesteding wordt op basis van historische gegevens geraamd op circa 37.000 tot 40.000 tolkuren per jaar.

Iekšējais identifikators: 1

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

Iespējas:

Opciju apraksts: Geen opties.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Nīderlande

Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 5 Gadi

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Nidos is voornemens de Raamovereenkomst in te laten gaan per 1 januari 2027 met een initiële looptijd van vier (4) jaar, met de mogelijkheid voor Opdrachtgever om de Overeenkomst eenmalig te verlengen met één (1) aanvullende periode van twaalf (12) maanden. De maximale looptijd van de Overeenkomst bedraagt daarmee vijf (5) jaar.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Invulling Rol opdrachtnemer

Apraksts: Inschrijver beschrijft op welke wijze invulling wordt gegeven aan de rol van Opdrachtnemer gedurende de looptijd van de Raamovereenkomst. Nidos hecht waarde aan een proactieve, betrouwbare en betrokken samenwerkingspartner die in staat is om continu te voorzien in kwalitatief hoogwaardige tolkdiensten, passend bij de behoeften van Nidos en de doelgroep waarmee wordt gewerkt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērum (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 30

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Integriteit en kwaliteit Tolkdienstverlening

Apraksts: Inschrijver beschrijft op welke wijze de integriteit, kwaliteit en betrouwbaarheid van de dienstverlening gedurende de looptijd van de Raamovereenkomst worden geborgd. Nidos hecht waarde aan een dienstverlening waarbij tolken professioneel, onafhankelijk en

zorgvuldig handelen en waarbij de kwaliteit van de dienstverlening structureel wordt bewaakt en verbeterd.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaits: 25

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Professioneel opdrachtnemer

Apraksts: Inschrijver beschrijft op welke wijze invulling wordt gegeven aan een duurzame, professionele en toekomstgerichte samenwerking met Nidos gedurende de looptijd van de Raamovereenkomst. Nidos hecht waarde aan een samenwerkingspartner die de organisatie, doelgroep en werkwijze begrijpt, proactief meedenkt over ontwikkelingen en voortdurend werkt aan verbetering van de dienstverlening.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaits: 15

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Financieel gunningscriterium

Apraksts: Financieel gunningscriterium

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaits: 30

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 27/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/444644>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/444644>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: holandiešu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas terminš: 27/01/2027 11:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 3 Mēneši

Informācija par publisko atvērsanu:

Atvērsanas datums: 27/01/2027 11:01:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

5.1.15. Paņēmiēni

Pamatnolīgums:

Pamatnolīgums bez konkursa atsāksanas

Maksimālais dalībnieku skaits: 1

Pamatnolīguma darbības ilguma pamatojums: Nidos kiest voor deze looptijd om gedurende een langere periode te kunnen beschikken over een stabiele, kwalitatief hoogwaardige en continu beschikbare tolkdienstverlening. De aard van de dienstverlening vraagt om een duurzame samenwerking, waarbij Opdrachtnemer voldoende gelegenheid heeft om te investeren in de dienstverlening, de relatie met Nidos, de kwaliteit van het tolkenbestand en de verdere ontwikkeling van werkprocessen en ondersteunende systemen. De optionele verlenging biedt Nidos daarnaast flexibiliteit om de continuïteit van de dienstverlening te waarborgen en een eventuele volgende aanbestedingsprocedure zorgvuldig voor te bereiden

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Stichting Nidos - Rechtbank Midden Nederland

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stichting Nidos

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Stichting Nidos

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Stichting Nidos

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stichting Nidos

Reģistrācijas numurs: 211898033

Pasta adrese: Maliebaan 99

Pilsēta: UTRECHT

Pasta indekss: 3581CH

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Utrecht (NL350)

Valsts: Nīderlande

Kontaktpunkts: Sam Booij

E-pasts: sam.booij@nl.epsa.com

Tālrunis: +31 885011200

Fakss: +31 302391290

Interneta adrese: <http://www.nidos.nl>

Citi kontaktpunkti:

Oficiālais nosaukums: Rechtbank Midden Nederland

Pilsēta: Utrecht

Pasta indekss: 3500 DA

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Utrecht (NL350)

Valsts: Nīderlande

E-pasts: info@rechtspraak.nl

Interneta adrese: <https://www.rechtspraak.nl>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: a86c25bb-9232-4b6a-9363-ecfa941616f7 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 14/10/2026 21:14:45 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: holandiešu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 715098-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 201/2026

Publicēšanas datums: 16/10/2026